联合国 A/AC.109/2015/SR.5



大 会

Distr.: General 16 September 2015

Chinese

Original: English

## 给予殖民地国家和人民独立宣言 执行情况特别委员会

## 第5次会议简要记录

2015年6月23日星期二上午10时在纽约总部举行

主席: 拉索•门多萨先生......(厄瓜多尔)

目录

通过议程

托克劳问题

听取非自治领土代表的申诉

美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛的问题

派遣视察团的问题(续)

《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况

各专门机构和与联合国有联系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况

西撒哈拉问题

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内,以一种工作语文提出,并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org/)上重发。







上午10时20分宣布开会。

## 通过议程

1. 议程通过。

托克劳问题(A/AC.109/2015/3; A/AC.109/2015/L.15)。

2. **主席**提请注意秘书处编写的关于托克劳的工作 文件(A/AC.109/2015/3)和关于托克劳问题的决议草 案(A/AC.109/2015/L.15)。

听取非自治领土代表的申诉

- 3. **主席**说,按照委员会惯常做法,非自治领土代表 将应邀在委员会发言,发言后即行退席。
- 4. **Perez** 先生(托克劳乌卢),该领土名义首领,吟诵 托克劳的祈祷,鼓励所有与会者起立并同时前趋,他 说托克劳人民是与南太平洋地区其他民族有着相似 文化和传统的玻利尼西亚人,他们希望加强与邻国的 关系。在自己向长老大会所作关于必要的体制改革问 题的发言中,他选择了一句俗语,含义是:"明天风 向会变"。现代的托克劳通过提供周全的服务以提高 生活质量,它需要适应时代的变迁,同时坚持"托克 劳方式"的原则。
- 5. 他出席委员会的目的还包括把对于未来的新希望带回托克劳,特别是有鉴于委员会重视涉及到气候变化与非殖民化进程之间的关系、及逐案处理每一领土的方式等问题。托克劳一直主张,在与联合国专门从事气候变化、可再生能源和可持续发展方面工作的机构开展有意义的合作中,托克劳领土应当得到特别的考量。世界正处于一个关键时刻,托克劳不能任由其政治地位限制其对这些问题发言的能力。非殖民化进程和发展问题不是相互独立的;对托克劳而言,两者是密不可分的同一件事。
- 6. 他在谈到 2014 年以来的主要事态发展时说,同年 8 月,托克劳成为太平洋岛屿论坛准成员的申请得到批准,此前,托克劳曾作为观察员出席年度论坛领导人会议。该领土的加入是对其自决努力的承认,及其对区域机构贡献的承认,特别是作为论坛渔业委员

会主席及该委员会年度部长级会议主办国作出的贡献,而《南太平洋长鳍金枪鱼渔业管理托克劳安排》就是在会上获得通过的。托克劳参加了第三次小岛屿发展中国家问题国际会议,决心在关键问题上支持太平洋地区,包括气候变化、海洋及海洋资源、灾害和风险管理,及水和废物管理。该国已与其他国家订立了实际安排,包括环礁国家气候变化联盟。托克劳还致力于并完全支持小岛屿发展中国家快速行动方式(萨摩亚)途径。

- 7. 《2010-2015 年托克劳国家战略计划》目前正处于实施的最后一年,其目的是建立一个健康的社会,人人享有平等机会。托克劳正在考虑一项 2015-2030 年的长期计划,包含 3 个五年战略。如果对 2015/16 年有一项临时计划,将能确保现有计划中尚未开展的活动得到充分开展,并提供重要平台和安排,以支持长期计划。目前还在设置眼前的阶段内的重点问题即提高生活质量问题的框架,并将通过加强施政、管理系统和进程来处理提供服务问题。过去,托克劳曾提出过施政结构、财政正当性、加强公共服务基础设施的问题,而这些地区的善政问题更为重要。托克劳政府、村议会和公共服务部门都致力于在新西兰的和发展伙伴(委员会和联合国机构)的援助下实现改善教育和卫生成果。
- 8. 联合国率先作出了全球性努力,处理涉及气候变化和海平面上升的关键问题,这些威胁牵涉到并已经影响到托克劳。气候变化的现实可以在沿海环境的变化、气温上升和环礁湖的酸化中看出,这些情况影响到粮食安全。对于托克劳人生活的冲击十分惊人,但是我们却无法参加关于这些问题的国际讨论。为此,托克劳与驻萨摩亚联合国开发计划署(开发署)密切合作,于8月发起了在太平洋地区和联合国的区域组织理事会联合特派团。这一合作对于托克劳的长期计划具有至关重要性,对确保今后的发展框架能响应当地的要务、目标和指标至关重要。开发计划署已与托克劳密切合作,以加强其100%可再生的能源项目。此外,社区驱动的项目依然非常成功:2015年托克劳的"无汽水"方案得到世界卫

生组织的承认,该方案自 2013 年以来一直禁止软饮料。

- 9. 专属经济区是托克劳一个主要的收入来源。尽管 近年来渔业收入有明显增加,支撑了预算,但由于气 候和海洋条件多变、捕捞活动的目标鱼种的洄游性质 和捕鱼方式的日益高超,这一收益不是有保障的收入。 在规划中,托克劳争取最大限度地从海洋资源中寻求 机会,同时避免过度依赖预计的收入。据此,2015 年初,长老大会商定将信托基金这一支持托克劳未来 的代际基金的收益回投基金资本、进行再投资。
- 10. 过去的领导人曾向委员会说明了有效航运服务对托克劳的根本重要性,而且长期以来一直呼吁提供船只,与外部世界构筑定期的、可靠的和安全的联系。这艘船叫做 Mataliki,是根据多年来指引渔民,帮助他们确定风向和气候特点的星座命名的,船只即将到来。船只肯定会改善运输,但托克劳将继续探索其他手段,开展有效的空运服务和紧急反应。
- 11. 托克劳目前没有具体的非殖民化议程和时间表。 平心而论,尽管自决并不是一个紧迫的优先事项, 这确是最终目标,而新西兰不施加任何压力,却尊 重和支持这项目标。尽管如此,要在乡村和国家开 展工作,机构建筑强健的基础设施以及明确的结构、 制度和程序,对于培养坚韧性和人民的自力更生具 有关键作用。托克劳在管理国的慷慨和真诚支持下, 在为人民实现可靠和更光明的未来这一愿望方面取 得了重大进展。他期待着 24 国委员会和联合国大家 庭的持续支持。
- 12. **Minah** 先生(塞拉利昂)对托克劳失去了那些知名领导人表示哀悼,他说,他很高兴听到管理国之间的健康关系,这表明该领土有出色的领导和人民。这种协调是委员会工作的好兆头。注意到托克劳面临的挑战,特别是关于气候变化的挑战威胁到领土的生存,他希望该领土对太平洋岛屿论坛的参与将会取得成果,并希望与其他小岛屿发展中国家的交往也将有助于其努力。他赞扬托克劳乌卢和他的人民坚定不移地改善托克劳人民的生活,确保平等机会,同时秉持一

种信念,即风向会变。委员会将继续支持托克劳,直 至该领土希望选择一条不同的道路。

- 13. Ngawati 女士(新西兰)代表托克劳行政长官发言说,新西兰依然赞赏委员会对托克劳的关注,并坚持承诺合作确保委员会以及广义的联合国系统提供有关托克劳的及时和准确的信息。作为管理国,并意识到该领土面临的许多长期的挑战、特别是其作为世界地理上最偏僻社区的地位,新西兰继续非常密切地与托克劳领导人及其人民合作。遵循其与托克劳的宪定关系,并鉴于对新西兰提供的资金数额所感到的关注,我国政府的优先事项仍然是确保所有托克劳人获得适当的基本服务,改善托克劳的人民的生活质量。双方正在共同努力,制定一项提高生活质量计划,以解决已发现的弱点,以及一项改善托克劳公共服务的五年计划。已在深入开展工作,并正等待三个长老会(乡村委员会)的见解,来指导7月下一届长老大会的讨论。
- 14. 在目前进行的许多工作流程中,包括了为托克 劳服务的新的专用船只。该船只费用为 1 250 万新元, 将于2015年8月赠与托克劳,并将得到专业船舶管 理公司维修,以确保人民的安全,及船只的安全作 业。另一个优先问题是通过一个联合管理进程,改 进向托克劳儿童提供的教育。最近对教育状况的审 查发现需要采取紧急行动,此后,新西兰便向该领 土的学校和教育部提供了技术支持, 并已承诺每年 可提供高达 100 万新元的援助,为期五年。与此同 时,托克劳承诺逐渐增加对教育的预算拨款。与托 克劳的合作并旨在尽量扩大来自该领土自身资源的 收益,特别是渔业,后者是托克劳最大的收入来源, 这些资源在2014/15年度带来了1075万新元的收入。 在托克劳的请求下, 托克劳行政长官继续与托克劳 一起,并在新西兰初级工业部协助下管理其专属经 济区内的渔业资源。
- 15. 如行政长官在他 2014 年对委员会的发言中指出,重点是先向托克劳提供基本服务,然后才考虑自决的任何进一步行动。目前没有改变现状的积极推力。新西兰作为托克劳最大的双边捐助方,仍致力于帮助该

15-10323 (C) 3/10

领土的长期发展,并将为2014/15年度拨款至少2060万新西兰元,用于运输、教育和预算支助。

决议草案 A/AC.109/2015/L.15: 托克劳问题

16. **Aisi** 先生(巴布亚新几内亚)代表巴布亚新几内亚和斐济介绍决议草案,他说,虽然去年决议的许多内容仍然重要,但本草案案文反映了 2014 年以来的发展情况。其中最重要的事件是托克劳参与了区域和国际事务,这是实现未来愿望的一个重大步骤。在一次前所未有的标志性活动中,托克劳成功主持和主办了论坛渔业委员会和太平洋岛屿论坛渔业局部长级会议。此外,托克劳乌卢作为论坛渔业局主席,代表该组织出席了第三次小岛屿发展中国家问题国际会议,会上通过了成果文件"小岛屿发展中国家快速行动方式"(萨摩亚途径)。

17. 决议草案 A/AC. 109/2015/L. 15 通过。

美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛的问题(A/AC.109/2015/1、A/AC.109/2015/5、A/AC.109/2015/6、A/AC.109/2015/7、A/AC.109/2015/8、A/AC.109/2015/9、A/AC.109/2015/10、A/AC.109/2015/11、A/AC.109/2015/12、A/AC.109/2015/14 和 A/AC.109/2015/L.8)

18. **主席**提请注意秘书处编写的关于这些非自治领 土问题的参考工作文件,载于 A/AC.109/2015/1、4至 12 和 14 号文件。

听取非自治领土代表的发言

- 19. **主席**说,根据委员会通常惯例,将邀请非自治领 土代表在委员会发言并在发言后退场。
- 20. **Howell 先生**(特克斯和凯科斯群岛)说,他出席委员会会议说明该领土决心竭尽一切途径实现自决。尽管该群岛拥有一批豪华度假胜地而且是一个主要旅游目的地,但却随着天然资源价格的波动情况而被殖民国兼并到其他国家,这种历史显示,这些群岛仍被

管理国仅视为地产。本地领导人的治理经验可追溯到1970年代,尽管他们经验有限而且面临种种障碍,但还是取得了很大成就。他们避免重蹈覆辙的愿望体现在2003年至2007年可观的教育开支上,但奖学金预算因被批评为浪费,而于2010年削减。

- 21. 一系列问题使该群岛人民质疑其作为联合王国海外领土的这些群岛上有怎样的自由和进步。他们不满对群岛内部及外部安全负有责任的管理国在遏制犯罪率高涨和偿付遣返犯罪者的费用方面所作的努力。在特克斯和凯科斯群岛的 TCI 银行已经停业,而在联合王国依靠奴隶收益建立的那些银行仍得到支持。尽管最近纪念了《大宪章》八百周年,但特克斯和凯科斯人民却被剥夺了《大宪章》中许多实际福祉。政府各部长试图在意在实现透明度的官僚体制中取得成效,但双重政府的平行治理却成为本地政治不稳定的温床,并给本地领导人的工作带来了不必要的困难。
- 22. 紧缩措施促成的节约和经济好转将使特克斯和 凯科斯群岛有能力提前偿还其债务,从而解除联合王 国作为 2.6 亿美元贷款担保方的责任。特克斯和凯科 斯群岛继续尽力推行多样化并加强能力,但仍有必要 在治理制度中实行变革。许多方面都期待委员会发挥 创意和提供协助,通过一项特别决议,审查可被视为 管理国方面的滥权和不作为的情况,并根据委员会的 任务规定派出一个考察团,以观察政治活动现状。委 员会还可为该领土建议其他备选方案,例如自由联系 制度。
- 23. 联合王国可在理事会下令其在加勒比的领土按建议开展那些未开展的改革。他询问:这是否表明这些领土低人一等、不走正道或者不领情面?他说他所属的群岛上,人民爱好和平,而且他们将使用一切手段实现自决目标,并使所有人都享有繁荣和正义。他们坚信,根据《联合国宪章》和大会相关决议,所有人依法都享有权利。采取行动的时机已经到来,因为拖延带来危险。

决议草案 A/AC. 109/2015/L. 8: 美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛的问题

- 24. 决议草案 A/AC. 109/2015/L. 8 通过。
- 25. **主席**说,在就审议中项目进行非正式协商的过程中,若干代表团都强调指出,委员会需要恢复在单独、独立的决议中分别探讨所有非自治领土问题的做法。1991 年作出的简化和理顺委员会工作并限制文件量的决定本意是好的,而且产生了现行的综合格式。但是,2015 年在尼加拉瓜马那瓜的加勒比区域研讨会上,与会者表示了强烈不满,指出这种形式剥夺了所提及领土被视为独特和紧迫非殖民化案例的机会,而且还使它们难以尽可能得到必要的关注,使之得以逐案单独地推进各自分进程。因此,他建议从 2016 年第七十一届会议起,委员会应根据大会关于控制和限制文件量的决议,逐案对每一个领土都在一份定向决议中探讨,从而使紧要问题得到最大关注。
- 26. 他认为特别委员会同意接受主席关于中止使用总括形式的建议,从 2016 年第七十一届会议起,按单独的定向决议探讨每一个非自治领土问题。
- 27. 就这样决定。

向各领土派遣视察团的问题(续)(A/AC.109/2015/L.5) 决议草案 A/AC.109/2015/L.5

- 28. **主席**回顾指出,委员会在其 2015 年 6 月 15 日举行的第 2 次会议上,同意推迟就决议草案 A/AC.109/2015/L.5 采取行动,以便有足够时间完成协商。这些协商已产生了委员会面前的共识案文。
- 29. 决议草案 A/AC. 109/2015/L. 5 通过。

《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况 (A/AC.109/2015/L.9)

30. **主席**回顾指出,决议草案请秘书长增加特别委员会的可支配资源,以支付其法定活动的费用。据他了

解,秘书处需要更多时间编制所涉费用估计数,因此他建议委员会把对该项目的审议推迟至 2015 年 6 月 26 日星期五。

31. 就这样决定。

各专门机构和与联合国有联系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(A/AC.109/2015/L.10)

决议草案 A/AC. 109/2015/L. 10: 各专门机构和与联合国有联系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况

- 32. **Popov** 先生(俄罗斯联邦),在决定的通过前发言解释立场时说,俄罗斯代表团继续支持切实实现非自治领土的自决权和独立。然而,在经济及社会理事会审议这一完全政治性的问题偏离了理事会在社会经济领域的主要职能。因此,俄罗斯联邦打算对决议草案的任何表决投弃权票。
- 33. 决议草案 A/AC. 109/2015/L. 10 通过。

决议草案 A/AC.109/2015/L.11: 影响非自治领土人民 利益的经济活动和其他活动

34. 决议草案 A/AC. 109/2015/L. 11 通过。

西撒哈拉问题(A/AC.109/2015/2)

- 35. **主席**提请注意秘书处编写的关于西撒哈拉问题的工作文件(A/AC.109/2015/2)。
- 36. Bouah-Kamon 先生(科特迪瓦)说,各方应寻求一个公正、持久和各方都能接受办法,按照联合国的有关决议以及更广泛目标,以政治方式解决西撒哈拉问题。在这方面,科特迪瓦代表团欢迎各方承诺根据大会第69/101号决议的要求,本着善意、无条件参加更密集的谈判阶段。它还欢迎安全理事会通过了第2218(2015)号决议,并继续敦促各方推动谈判进程,因为现状令人难以容忍的,也不利于任何一方。在此情况下,科特迪瓦代表团欢迎摩洛哥努力找到一个彻底解决摩洛哥撒哈拉问题的办法,并支持摩洛哥的提

15-10323 (C) 5/10

- 案,即在摩洛哥领土完整和国家统一的框架内给予撒哈拉地区广泛的自治权。秘书长及其西撒哈拉问题个人特使值得称道的调解努力证明,联合国在和平及安全相关问题方面发挥着根本性的作用。
- 37. **Hermida Castillo 先生**(尼加拉瓜)说,西撒哈拉处于被占领的状态已经太久,尽管国际社会再三呼吁实现其不可剥夺的自决和独立权利。但任命莫桑比克前总统若阿金•希萨诺担任非洲联盟西撒哈拉问题特使,反映了非洲国家对该问题的重视。摩洛哥和西撒哈拉必须达成明确协定,使后者能够根据《给予殖民地国家和人民独立宣言》行使自决权。
- 38. Ram rez Carreño 先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和 国)说,委内瑞拉代表团认为眼下的问题是一个未完 成的非殖民化进程问题。委内瑞拉非常赞成西撒哈 拉自决和独立,西撒哈拉人自 1963 年以来一直勇敢 地争取行使这些不可剥夺的权利。联合国支持的谈 判进程应该恢复,以期按照 1991 年解决计划和安全 理事会第690(1991)号决议,举行关于自决的全民投 票。如果占领国摩洛哥停止拖延该进程,展示出更 强的政治意愿,以期实现公正、持久和双方都可接 受的政治解决办法,为西撒哈拉人民的自决做好准 备,这是有可能实现的。摩洛哥正在通过改变人口 构成等手段,设法延长对该领土的占领。该国还通 过阻止秘书长个人特使和负责西撒哈拉问题秘书长 特别代表的访问,长达九个月,拖延了他们的工作。 联合国和非洲联盟都表示支持非洲仅存的殖民地西 撒哈拉独立。
- 39. 根据秘书长和各人权组织的报告,西撒哈拉难民营中的侵犯人权情况包括任意拘留、对示威者过度使用武力、过度拥挤和不卫生的生活条件、营养不良以及那些被关押在拘留中心的人缺少或没有获得医疗服务的机会。虽然联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)为执行旨在解决流离失所和失散家庭问题的方案提供了支持,令人遗憾的是,由于某些常任理事国施加压力,安全理事会没有采纳秘书长关于扩大西撒特派团的任务以纳入一个人权构成部分的建议。

- 国际社会应促进在西撒哈拉和阿尔及利亚境内难民 营尊重人权和国际人道主义法。他敦促特别委员会推 进第三个铲除殖民主义国际十年行动计划的执行工 作,并建议派遣视察团前往该领土,以确定谈判已取 得哪些进展。
- 40. 分配西撒哈拉专属经济区内开采自然资源特许权的做法必须停止。此外,各国应按照大会第2621(XXV)(1970)号决议,停止该领土内任何不利于其居民利益的经济活动。
- 41. 解决计划中提出了解决西撒哈拉问题的路线图。商定的全民投票应尽快举行,以使阿拉伯撒哈拉民主共和国人民能够行使他们的自决权利。委内瑞拉代表团感到关切的是,有人在寻找替代解决办法,试图实现在摩洛哥主权下有监督的自治。这样的办法实际上将维持殖民地现状。独立是不可谈判的;它是一项不可剥夺的权利。委内瑞拉代表团支持非洲联盟国家元首通过的、呼吁联合国确定西撒哈拉自决问题全民投票日期的决定,并敦促非殖民化特别委员会作出表态。委内瑞拉政府自 1983 年起已经正式承认阿拉伯撒哈拉民主共和国,并将继续支持联合国努力促成摩洛哥和波利萨里奥阵线达成协定。
- 42. Leán González 先生(古巴)说,古巴代表团根据《联合国宪章》、联合国有关决议和国际法,支持西撒哈拉的自决权利。他提请注意非洲联盟和平与安全理事会 2015 年 3 月关于西撒哈拉局势的公报,根据该公报,解决冲突需要更多的国际承诺以及非洲联盟和联合国之间的密切合作。古巴代表团希望大会和安全理事会有关决议得到执行。古巴像拉美及加勒比国家共同体其他成员一样,将继续支持努力达成一个公正、持久和双方都能接受并对西撒哈拉人民的自决权作出规定的政治解决办法。古巴政府还根据请各国向非自治领土居民提供学习和训练便利的联合国决议,在古巴为数百名西撒哈拉学生提供教育和培训,支持该领土的发展。
- 43. **Arancibia Fern ández 先生**(玻利维亚多民族国) 说,按照第 1514(XV)(1960)号决议中的理解,西撒哈

拉冲突涉及到非殖民化问题。虽然最近几轮谈判和非正式讨论未产生具体结果,但双方重申决心继续谈判,因此,玻利维亚代表团希望在不久的将来实现符合《联合国宪章》和《给予殖民地国家和人民独立宣言》的解决办法。玻利维亚欢迎西撒哈拉问题秘书长个人特使新的工作重点,即协助通过谈判达成一个公正、持久和双方都能接受并对西撒哈拉人民的自决权作出规定的政治解决办法。玻利维亚代表团将继续支持联合国努力达成这一解决办法,这将有助于在区域和国际各级实现和平。

- 44. Minah 先生(塞拉利昂)说,非洲唯一的非自治领土西撒哈拉问题是该大陆面临的最困难的问题之一。塞拉利昂代表团欢迎有决心摩洛哥和西撒哈拉人民通过谈判解决这一问题。塞拉利昂政府将继续支持非洲联盟努力推动双方通过谈判达成彼此接受的可持续的解决办法。安全理事会应再次承诺致力于解决这一问题,并更加积极主动地寻求持久解决办法。目前的谈判进程符合塞拉利昂政府的期望。特别委员会应该能够支持所有旨在实现持久解决问题的提议。塞拉利昂政府支持前非洲统一组织、非洲联盟和安全理事会在这方面的所有决议。
- 45. Fornell 先生(厄瓜多尔)说,殖民主义违反了正义和国际法。令人失望的是,这种侵犯人权、妨碍促进和平与合作的不合时宜的事在二十一世纪仍未得到解决。第三个铲除殖民主义国际十年应成为结束殖民主义的机会。管理国要发挥重大作用,并应在这一进程中充分合作,尤其是根据《联合国宪章》第七十三条和第 1514(XV)号决议,定期发送有关其负责的非自治领土内情况的信息。
- 46. 在国际法范围内,完全由西撒哈拉人民决定其自决的方式。因此,厄瓜多尔代表团完全支持在目前的谈判进程框架内正在作出的努力,以达成公正和持久的解决办法,恢复西撒哈拉人不可剥夺的自决权利。厄瓜多尔还支持秘书长个人特使、秘书长特别代表和西撒特派团在这方面的工作。西撒哈拉问题显然是一个非殖民化问题。鉴于与该争端有关的持续不断的冲

突,各方必须继续寻求达成一项协议,以便建立监测 该领土人权状况的机制。

- 47. Boukhari 先生(波利萨里奥阵线观察员)说,摩洛 哥 1975 年入侵前西班牙的西撒哈拉殖民地,以便将 其并入本国的领土。非洲仍有殖民地一事对于为自由 而斗争成为大会第 1514(XV)号决议主要起源的该大 陆是奇耻大辱。波利萨里奥阵线一再重申联合国在推 动完成非殖民化进程方面将发挥巨大的作用,但却由 于摩洛哥入侵并随后军事占领西撒哈拉而遭到粗暴 的中断。西撒哈拉对此为生存权利而战,这是任何有 尊严的人民在面对外国入侵时应该作出的反应。1991 年,冲突双方即波利萨里奥阵线和摩洛哥同意在下一 年举行全民投票, 使西撒哈拉人民能够在独立和与摩 洛哥的合并之间作出选择。然而,摩洛哥不允许举行 全民投票。此外, 该国现在声称, 西撒哈拉已是其领 土的一部分,并拒不接受将独立列为一个选项的全民 投票。这种僵硬的立场违反了国际法,并导致非殖民 化进程无法取得进展。秘书长个人特使作了努力,但 面对摩洛哥在法国支持下进行的阻挠,终未取得成果。
- 48. 目前的局势损害了联合国的信誉,并使本组织投入大量资源来保持西撒特派团继续运作。它也使占领国能够对西撒哈拉人民进行野蛮镇压,并迅速利用该领土的自然资源,特别是鱼类和磷酸盐。摩洛哥还邀请外国公司在该领土的沿海寻找石油,使非殖民化努力变得更加复杂。对西撒哈拉自然资源四十年的非法开采使该国的资源在可预见的将来有可能丧失殆尽。秘书长在 S/2014/258 的报告中表示,在该领土确立最后地位之前,联合国的努力仍至关重要。该报告还指出,如到 2015 年 4 月仍无进展,将促使安全理事会成员对和平进程进行最后审查,并要求各成员寻找向前推进的替代办法。令人遗憾的是,尽管摩洛哥将近一年来拒绝允许秘书长个人特使访问西撒哈拉,致使局势没有进展,但秘书长最近的报告并没有对和平进程作最后审查,也未向安全理事会提出要求。
- 49. 摩洛哥想做到使和平进程止步不前。摩洛哥幻想通过拖延战术,加上新秘书长将在明年就职,西撒哈

15-10323 (C) **7/10** 

拉问题就会被遗忘,其现状会永久维持下去。尽管非洲联盟和一些安全理事会成员为通过安全理事会第2218(2015)号决议作出努力,但情况没有进展。非洲联盟大会第二十五届常会通过了一项决定,显示非洲对拖延感到不满,并呼吁大会确定举行自决全民投票的日期。如安全理事会因法国支持摩洛哥占领西撒哈拉而陷于瘫痪,这可能导致在已经受萨赫勒区域不稳定动摇的地区出现极其危险和无法控制的局面。空洞的许诺无法永远控制人们对于联合国无所作为而感到的不满。因此,特别委员会必须显示,它仍决心秉持该特别委员会成立的宗旨:即消除一切形式的殖民主义。

- 50. 该代表团多年来一直请特别委员会访问该领土。 大会各项决议还呼吁委员会继续监督非殖民化进程, 而端坐纽约很难切实做到这一点。此外,2015 年 5 月举行的加勒比区域研讨会确定,特别委员会应举办 西撒哈拉问题特别会议。诚心诚意致力于评价非殖民 化进程并提出行动方案建议的会员国都肯定会欢迎 这样一届会议。即使安全理事会束手束脚,但特别委 员会不应因此无法采取行动,因为特别委员会有自己 的运作规则。委员会必须采取步骤,直接监测非殖民 化进程,包括通过对西撒哈拉的访问。
- 51. Mminele 先生(南非观察员)说,对南非代表团来说,不承认西撒哈拉,等于是参与剥夺该领土人民自决权利的同谋。当地人民的斗争是一场基于非殖民化、人权、尊重国际法以及非洲大陆的安全和稳定原则而开展的自决斗争。大会一贯承认非洲最后一块殖民地人民的自决和独立权利,并呼吁按照大会第 1514(XV)号决议实现这一权利。摩洛哥的持续占领是对《联合国宪章》以及特别委员会的权威和信誉的挑战。
- 52. 令人遗憾的是,谈判无法打破僵局。非洲联盟已 采取若干举措来推动这一进程。非盟特使还会晤了包 括联合国秘书处在内的各主要国际利益攸关方,表示 该组织对缺乏进展和国际社会的参与感到不快。非洲 联盟和平与安全理事会还决定设立一个西撒哈拉问 题国际联络小组,重新启动关于西撒哈拉的冲突问题

国家元首和政府首脑特设委员会,以便确保对这一问题的高级别持续参与。该理事会还要求联合国难民事务高级专员办事处采取适当步骤,确保对该领土的人权局势持续进行独立和公正的监测,并要求安全理事会建议审议是否对参与非法开采西撒哈拉自然资源的公司的产品实行全球抵制。非洲联盟大会第二十五届常会还强调国际社会迫切需要努力推动早日解决冲突,并回顾 1975 年国际法院的咨询意见,其中要求联合国确定举行关于自决的全民投票的日期。常会还重申支持若阿金·希萨诺担任非洲联盟西撒哈拉问题特使。

- 53. 南非代表团重申支持为实现解决西撒哈拉问题的公正、持久和彼此可接受的政治解决办法作出努力,后者对西撒哈拉人民行使其不可剥夺的自决权作出规定。代表团还赞成特别委员会派遣一个访问团前往该领土。
- 54. Boukadoum 先生(阿尔及利亚观察员)说, 西撒哈 拉的冲突和反对人民的合法代表波利萨里奥阵线的 情况是一个非殖民化问题。联合国有责任确保落实自 决权。必须按照《联合国宪章》和《给予殖民地国家 和人民独立宣言》立即无条件地结束对西撒哈拉的殖 民化。阿尔及利亚代表团对该问题缺乏进展感到不满 和严重关切。在第三个铲除殖民主义国际十年里,目 前的僵局只增加了联合国在其权威和信誉方面所面 临的挑战。早在1961年,大会在其第1654(XVI)号决 议中就表示,它坚信拖延实施《宣言》是国际冲突和 不和谐持续不断的起源,严重妨碍了国际合作,并在 世界许多地区带来日益危险的局势,可能威胁到国际 和平与安全。联合国的努力由于为阻止执行 1991 年 解决计划而设置的各种障碍而受阻,尽管该计划是安 全理事会一致通过的。现在应该为和平提供一次机会, 这一点可以通过与联合国各实体合作和举行关于自 决的全民投票而很容易地做到。
- 55. 大会第 1654(XVI)号决议第 4 段请特别委员会审查《给予殖民地国家和人民独立宣言》的实施情况,就《宣言》的执行进度和程度提出咨询和建议,并向

大会提出报告。该决议还重申并肯定了《宣言》所载的目标和原则,特别是第5段。特别委员会应确定何为以执行其任务的最佳方式。为此,特别委员会必须考虑西撒哈拉代表在加勒比区域讨论会提出的请求,即特别委员会应派一个视察团到西撒哈拉并召开一次关于该领土的特别会议。阿尔及利亚代表团将密切审查委员会的结论和建议。

56. 特别委员会并有义务监测该领土的人权状况。阿尔及利亚代表团将支持联合国、国际组织、非政府组织和媒体所构建的所有实况调查团或机制。鉴于对西撒哈拉自然资源的觊觎,有必要回顾主管法律事务副秘书长汉斯•科雷尔的法律意见,"如进行进一步勘探和开发活动,无视西撒哈拉人民的利益和愿望,则这种活动将违反适用于在非自治领土进行的涉及矿物资源的活动的国际法原则"(S/2002/161)。

57. 安全理事会一再重申会致力于落实西撒哈拉人民的自决权。鉴于该问题归根结底是一个非洲问题,还必须考虑到非洲领导人的立场。非洲联盟已表示坚决和无条件地支持西撒哈拉人民行使他们的自决权,并已将支持化为行动,任命了一位西撒哈拉问题特使。此外,非洲联盟和平与安全理事会 2015 年 3 月发表了一份公报,重申其支持西撒哈拉人民的自决,随后通过了一项决定,呼吁联合国大会确定举行自决全民投票的日期,并保护西撒哈拉作为非自治领土的完整性,防止可能对其进行破坏的行径。该决定还敦促安全理事会充分承担其责任,有效地处理侵犯人权行为和对该领土自然资源的非法开采。

58. 尽管局势十分严重,但阿尔及利亚代表团希望理智能够取胜,联合国的努力在不久的将来将取得成果。阿尔及利亚政府对自决权的立场永远不会改变。作为和平进程的正式观察员,阿尔及利亚政府只要求特别委员会履行任务,确保自决权得以行使。

59. **Kadiri** 先生(摩洛哥观察员)说,摩洛哥撒哈拉问题是一个领土完整和国家主权的问题。摩洛哥是一片一片地重组国家领土的: 1956 年取得国家主权,1958年收复塔尔法亚,1976 年收复伊夫尼,1975 年收复

摩洛哥撒哈拉。西撒哈拉问题正是在摩洛哥的推动下才于 1963 年被列入非自治领土的名单。当时相关决议曾呼吁摩洛哥和西班牙进行谈判;现被称为波利萨里奥阵线的团体当时并不存在。非殖民化进程在 1975年通过《马德里协定》得以完成。尽管有这些历史事实,但由于阿尔及利亚人不断企图限制摩洛哥维护其领土完整和国家统一的不可剥夺的权利、加之阿尔及利亚在北非的霸权计划以及与冷战有关的地缘政治利益,使这一争端仍列在联合国的议程上。阿尔及利亚还为波利萨里奥阵线提供大量资源,继续助长争端。该国的立场使马格里布和萨赫勒容易受到恐怖团伙和犯罪团伙的威胁,该国必须为其立场承担责任。

60. 自 2004 年以来,联合国已停止讨论以前的解决 计划,并一直在呼吁各方通过谈判达成一项持久和共 同接受的解决争端办法。2001年阿尔及利亚向当时的 秘书长个人特使詹姆斯•贝克三世先生提交的领土分 治提案当即被摩洛哥拒绝。该提案证明,阿尔及利亚 政府所谓的支持自决权不过是企图破坏摩洛哥合法 权利所用的借口。2007年4月,摩洛哥政府已经向秘 书长提交了"摩洛哥关于谈判撒哈拉地区自治法的倡 议"。该提案是接纳各方(包括摩洛哥撒哈拉居民的代 表)参与的全国协商的结果。自治倡议符合国际法和最 先进的权力下放准则和原则。它还确认独立不是一项 现实的选择,正如前秘书长个人特使彼得•范瓦尔苏 姆先生所说的。它是一项折衷方案,向当地民众在行 政、立法和司法领域提供广泛的决策权。该倡议将在 通过之前进行谈判并提交涉案的民众进行协商。该倡 议提出以来,安全理事会已通过若干决议,最近一项 是第 2218(2015)号决议,该决议明确界定了就政治解 决争端进行谈判而必须考虑的各种因素, 即摩洛哥提 案的突出地位; 自 2006 年以来摩洛哥所作的认真和 有公信力的努力;谈判只有基于现实主义和妥协精神 才能取得进展这一事实;争端的区域性质,由此需要 邻国与联合国之间以及邻国彼此之间更充分地合作: 实现政治解决和加强阿拉伯马格里布联盟成员国的 合作对萨赫勒区域的稳定与安全可能作出的贡献。然 而,其他当事方并未在该倡议的基础上寻求通过谈判

15-10323 (C) **9/10** 

达成政治解决,而是继续试图恢复安全理事会早已放弃的计划。

61. 阿尔及利亚和波利萨里奥阵线采取的一项策略 是利用人权关切问题作为维持现状的借口,这只是 延长难民营中的民众的痛苦。但是,国际社会拒绝 被这种阴谋所操纵,并深信摩洛哥的改革能在其整 个领土上巩固民主和确保充分尊重人权和基本自由。 安全理事会第 2218(2015)号决议欢迎摩洛哥所作的 人权努力。西撒哈拉已经受益于深刻的结构改革, 特别是在规划、人力发展以及加强法治和善治等领 域。2011年《宪法》保证了进一步的个人自由和集 体自由。摩洛哥政府还为摩洛哥撒哈拉的基础设施 和社会经济项目投入了大量的财政和人力资源, 摩 洛哥撒哈拉的社会指标目前高居全国榜首。西撒哈 拉人民正与摩洛哥社会一起,直接或通过在地方、 区域和议会各级选举产生的代表参与公共生活和政 治生活以及经济、社会和文化发展。再者,阿尔及 利亚没有资格在人权方面教训其他会员国。欧洲议 会刚刚在2015年4月通过了一项关于该国境内侵犯 人权行为的决议。阿尔及利亚还剥夺了本国部分人 口,特别是卡拜尔人和姆扎布人的文化和政治权利, 阿尔及利亚对数十年来一直未解决的成千上万宗被 迫失踪负有责任。一些非政府组织因不得进入阿尔 及利亚转而在摩洛哥设立了办事处。在廷杜夫难民 营,行动自由、言论自由和集会自由等基本人权都 受到限制。还存在法外处决、被迫失踪和奴役、儿 童与家人分离和被迫加入军队的事件。将难民营军 事化是对国际法的公然违反。此外,尽管安全理事 会各项决议呼吁对难民进行登记, 但难民营居民仍 被剥夺这一权利。登记难民的需要现在比以往任何 时候都更加紧迫,因为欧洲反诈骗局最近的调查发

现阿尔及利亚和波利萨里奥阵线有系统、大规模地 挪用援助物资,其手段之一就是假报多报难民营难 民的人数。登记还有利于区域的安全,因为恐怖主 义活动不断增加了难民营边界的可渗透性,对区域 内外造成了威胁。

- 62. 摩洛哥政府真诚地与联合国一道,致力于在西撒哈拉自治基础上达成现实、彻底和彼此可以接受的政治解决办法。摩洛哥政府对非洲联盟最近企图干涉这一事项表示完全反对。非洲联盟抛弃中立的立场,以偏颇的方式预先判断谈判的结果,将一个没有任何主权特征的实体接纳为其成员。此外,非洲联盟在摩洛哥撒哈拉问题上的公信力受到损害,因为其立场与安全理事会第2218(2015)号决议相对立,决议明确指出必须通过联合国主持的谈判进程达成解决办法。
- 63. 摩洛哥提交自治倡议的举动显示,其努力是认真和可信的,摩洛哥愿意结束冲突,条件是其领土完整不受损害。现在该由其他各方真诚地参与政治进程了。
- 64. **Boukadoum** 先生(阿尔及利亚观察员)说,阿尔及利亚是和平进程的正式观察员,这是安全理事会各项决议所确认的。他反驳了摩洛哥代表关于本国局势的奇谈怪论,并请特别委员会访问西撒哈拉和廷杜夫以获得对局势的准确了解。
- 65. **主席**说特别委员会成员和非自治领土可以放心,委员会将尽一切努力履行其任务。他认为特别委员会就此希望结束对该问题的审议并将项目下的所有相关文件转递大会,协助特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)审议本项目。
- 66. 就这样决定。

下午1时散会。